U.G. 6th Semester Examination - 2020

SANTALI

Course Code : BSNTDSRT-3 & 4 (DSE 3 & 4)

Full Marks : 40 Time : 2 Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

This question papers contains both DSE 3 & 4. Students are thereby instructed to answer DSE paper out of these two (DSE 3 & DSE 4) as he/she opted for.

এই প্রশ্নপত্রটিতে ২টি (DSE) প্রশ্নপত্র রয়েছে (DSE 3 এবং DSE 4)। ছাত্র/ছাত্রীদের নির্দেশ দেওয়া হচ্ছে তারা যেন এই দুটির মধ্যে তাদের নির্বাচিত প্রশ্নপত্রটির উত্তর করে।

Title : Santali Fictioni

Code : BSNTDSRT3 (DSE 3)

1. ᱱᱚᱞᱚᱢᱜᱮᱞ ᱜᱮᱨᱚ (᱑᱐) ᱜᱚᱞᱚᱢᱚᱞᱜᱤᱨᱮᱢᱮᱜᱮ ᱢᱚᱞᱮᱢᱮᱜᱮ ᱢᱚᱠᱤᱞᱤᱢᱮᱜᱮ ᱢᱚᱠᱤᱞᱤᱢᱮᱜᱮ। 1x10=10

   যাঁহাগে গেল (১০) গটাং কুকলি রেয়াঃ লীনীই অলমে।

   ᱟ) ‘ᱞᱤᱢᱤᱞᱤᱢᱤᱞᱤᱢᱤ

ঘ) 'ঘনঘন হয়নও' ৮ন.ঘৎঘ ফ্ব হ৮ন ৮ন.ঘৎঘ ঊ৬০ঙঘ ৮ঙহৎ ঘন০নল ন৮নৎন?

'মামা অড়াঃ' কীহনি দ অকা কীহনি পুথি খন হাতাও আকানা?

ঙ) 'ন'ৎ' ওনঘনঘ ঙ২ ঘনওঙ১ঙনও-নও ন.০৬ ৭৬০৬ঘ ফ্ব ঞ২ফ?

'আঁস' গামাম রে বাঘরায় আঃ আঁতু এঁতুম দ চেৎ?

চ) "ন১ঘন ঘনঙ ও২প২ ০২ও২ ন.০ঙন.ৎ ৮নপন। ঘনঙহ ফ্ন'ফঙঘও২ ন.ও৮ন.হ ২ফ।" ৎহহন ৮ন০ঙন ফ্ব হ৮ন ৮ন.ঘৎঘ ৮ঙহৎ ঘন০নল ন৮নৎন?

''আজমা বার গেলে তেগে আঁথীন জালা। বার দাঁধিয়ে আঁয়কীও এৎ।'' নওয়া কাথা দ অকা কীহনি খন হাতাও আকানা?

ছ) '৮ঙ৬ৎঘ ঘন০৮হঘ ফ্নঙ২' ৮ন.ঘৎঘ ঙ২ ঘ৩৮ন নও ন্নৎহপ ৭৬০৬ঘ ফ্ব ঞ২ফ?

'খুনি মাতকম দারে' কীহনি রে বোকা আঃ আসল এঁতুম দ চেৎ ?

জ) 'ন'ৎ' ওনঘনঘ ঙ২ ঙনঘ৬ ঙ২ও ওন০২ ৮হয়ন ৮ঘৎনও ৭৬০৬ঘ হপঘ২।

'আঁস' গামাম রে রামু রেন গাতে কড়া কিনাঃ এঁতুম অলমে।

ঝ) '৮৩প৮ন০ন ঙ২ ঘঘফ ফ্ঘৎ' ৮ন.ঘৎঘ ঙ২ও হৎহপঘও ন. হ৮ন প২ঘঊ ঙ২ ৮ন.ঘঘ ৮নও ০ন'ঘ২ ৮নৎন?

'কোলকাতা রে মিৎ দিন' কীহনি রেন অনলিয়ী অকা লেমপ রে কীমি কান তাঁহে কানা?

ঞ) '৮ঙ৬ৎঘ ঘন০৮হঘ ফ্নঙ২' ৮ন.ঘৎঘ ঙ২ও হৎহপঘও ন. ফ্ব হ৮হও ৮নৎন?

'খুনি মাতকম দারে' কীহনি রেন অনলিয়ী দ অকয় কানা?

2. ১নঘন' ওঙ ঘহ০২ (৫) ওহ১নও ৮৬৮প৭ ঙ২ওনও প্ন.ৎন.ও হপঘ২। 2x5=10

যাঁহাগে মড়ে (৫) গটাং কুকলি রেয়াঃ লীনীই অলমে।

হ) 'ন'ৎ' ওনঘনঘ ঙ২ ঘনওঙঙনও ঙ২ও ০ঘৎন.ও ঘহয় ঘহঊহও ৮হ ০ন'ঘ২ ৮নৎন? ৭৬০৬ঘ হপঘ২।

'আঁস' গামাম রে বাঘরায় রেন তিনীঃ হড় হপন ক তাঁহে কানা? এঁতুম অল মে।

০) '৮ঙ৬ৎঘ ঘন০৮হঘ ফ্নঙ২' ৮ন.ঘৎঘ ঙ২ ঘ৩৮ন ঙ২ও ওঘফ১ঙন. ৮ঘৎনও ৭৬০৬ঘ হপ ঘ২।

'খুনি মাতকম দারে' কীহনি রে বোকা রেন গিদরী কিনাঃ এঁতুম অল মে।

ও) 'ঘঘওহও ওনঘন' ৮ন.ঘৎঘ ঊ৬০ঙঘ ঙ২ও ৎন-ৎনঊনয়নহ ৮ঘৎনও ৭৬০৬ঘ হপ ঘ২।

'জিয়ন গাডা' কীহনি পুথি রেন সা-সাপাড়াও কিনাঃ এঁতুম অল মে।

ঙ) 'ঘনঘন হয়নও' ৮ন.ঘৎঘ ঙ২ ৎ৩ৎন ফ্ব ঞ২ফ ৮হ ৭২প০২ ঘঙ২'ঞ২ ঘঙনও ন৮নৎন?

'মামা অড়াঃ' কীহনি রে সোনা দ চেৎ ক এঁলতে ভেঁড়ে ভাঃ আকানা?

ঝ) '৮ন১নঘ ঘন.১' ৮ন.ঘৎঘ ঊ৬০ঙঘ ফ্ব হ৮হওনও ৎন-ৎনঊনয়নহ ০২ ০ঘৎন.ও ৎ২১ঘন ঙ২ ঞঙনঊন ৎহফহ১ ন৮নৎন?

'কোরাম ডীর' কীহনি পুথি দ অকয়াঃ সা-সাপাড়াওতে তিনীঃ সেরমা রে ছাপা সদর আকানা?

ঘ) 'ঞ'ই' ওনেএনএ ঝে ইনওেইে ঝেইে ঠওনে০ ঞঢ়ঞ০নও ৭৯০৯এ থপ এে।

'আঁস' গামাম রে সাগেন রেন এঁগাত আপাতাঃ এঞুতুম অল মে।

চ) 'চঝ৯ইম এঞ০চথএ ঞনঝে' চঞ.ঘইম ঝে ঢ়ঙচঞ ঞনঝথওেঞ ঢ়ঞ.ঢ়৯ ঢ়ঝইে ঞ্ঢ় ঢ়ঞঘ৯ ঞও ৯ইঘঝএ থচঞ ঢ়েচঞও ঠএ ঞচঞঞন?

'খুনি মাতকম দারে' কীহনি রে বোকা দারগা বাবু ঠেন আর বীহু আঃ উনুরুম অকা লেকায় এম আকাদা?

ঘ) 'ঠ০ঝঠএ' ঞথ থচঞ ঢ়েচঞ ঝেচথ ঠ০ঝঠএঞ?

'এথেম' দ অকা লেকা রেক এতেমা?

3. ঢ়ঞঘঞওেঠ ঢ়ঞঝওেঞ (ঠ) চ৯চঢ়ম ঝেওেঞও ঢ়ঞ.ইঞ.ও থঢ়এঠ। 5x2=10

যাঁহাগে বারয়া (২) কুকলি রেয়াঃ লীনীই অল মে।

থ) 'চঙঢ়চঞ০ঞ ঝে এমঞ ঞমই' চঞ.ঘইম ঝে থইথঢ়মওেঞ. চঙঢ়চঞ০ঞ ঝে এমঞ ওঝঞ্ঢ়থইে ঘ৯ও ঢ়েই ঝেওেঞও চঞ০ঝঞও ঢ়ঞ.ও ইথঞথঝ ঞচঞঞন। থইে ঞথ থচঞ ঢ়েচঞ? চঝঞ্ঢ়থ০ঠ থঢ়এঠ।

'কোলকাতা রে মিৎ দিন' কীহনি রে অনলিয়ী কোলকাতা রে মিৎ ঘটনা হুয় লেন রেয়াঃ কাথায় লীই সদর আকাদা। অনা দ অকা লেকা? খাটতে অল মে।

ঘ) চথঝথএ চথ্ঞঞ ঢ়ঞএ ঢ়েইচঝঞে, ইথও-থও ইথওচঞ ঢ়থ০থ ঢ়থ০থ ০ঠওঠ চথ্ঞঞ থঢ়ঞএমও-ঞ....। থচথওেঞও চথ্ঞঞ থঢ়ঞঝওেম ঞচঞইে, চঞ.এম চঞ০ঠ ঘথ ঢ়ঞ ঢ়৯ঢ়ঞ.ও চঞইে? থপ ইথঞথঝ এঠ।

করম কপাল বাম লেনখান, নঃঅয় নংকা জত জত তেগে কপাল অভাগিঃ আ কামি কাতে হঁ বাং জুটীঃ আ.....। অকয়াঃ কপাল অভাগি আকানা, কীমি কাতে হঁ বাং জুটীঃ কানা? অল সদর মে।

ঙ) 'চঝ৯ইম এঞ০চথএ ঞনঝে' চঞ.ঘইম ঝেওেঞও ইনঝ চঞ০ঝঞ চঝঞ্ঢ়থ০ঠ থপ এে।

'খুনি মাতকম দারে' কীহনি রেয়াঃ সার কাথা খাটতে অল মে।

4. ঢ়ঞঘঞওেঠ এমঞ্ঢ়ঞও (ঙ) চ৯চঢ়ম ঝেওেঞও ঢ়ঞ.ইঞ.ও থঢ়এঠ। 10x1=10

যাঁহাগে মিদ্‌টাং (১) কুকলি রেয়াঃ লীনীই অল মে।

থ) 'ঞ'ই' ওনেএনএ ঝে থচথওেঞও ঞঠঞ ঞ'ই ঝেওেঞও চঞ০ঝঞ
ইথঞথঝ ঞচঞইে? থপ ঢ়৯ইঞ্ঢ়ঞ.থ এঠ।

'আঁস' গামাম রে অকয়াঃ চেৎ আঁস রেয়াঃ কাথা সদর আকানা? অল পুস্টীও মে।

ঘ) 'ঠ০ঝঠএ' চঞ.ঘইম ০ঞ্ঢ়ঞ০ঠ ইনঞ০ঞ ঝেওেঞও থচঞ ঢ়েচঞইে ঞ্ঢ়০ঞ.ঝ ইথঞথঝ ঞচঞইে? ঞএঞও চঞ০ঝঞ ঢ়েচঞ০ঠ থপ ইথঞথঝ এঠ।

'এথেম' কীহনি তালাতে সাঁওতা রেয়াঃ অকা লেকান চিতীর সদর আকানা? আমাঃ কাথা লেকাতে অল সদর মে।

ঙ) 'চঞ্ঝঞএ ঢ়ঞ.ঝ' চঞ.ঘইম ০ঞ্ঢ়ঞ০ঠ ইনঞ০ঞ ঝেওেঞও থচঞ ঢ়েচঞইে ঞ্ঢ়০ঞ.ঝ ইথঞথঝ ঞচঞইে? ঞএঞও চঞ০ঝঞ ঢ়েচঞ০ঠ থপ ইথঞথঝ এঠ।

'কোরাম উীর' কীহনি রে অকা লেকা বয়হা মিসি দুলীড় সদর আকানা? কীহনিম পাড়হাও আকাৎ লেকাতে অল সদর মে।

Title : Santali Essay Literature

Code : BSNTDSRT4 (DSE 4)

1. ᱱᱚᱜᱚᱞᱛᱚᱨ ᱞᱚᱹᱠᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨ ᱚᱠᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨ ᱚᱠᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨ ᱚᱠᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨ ᱚᱠᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨ ᱚᱠᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨ ᱚᱠᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨ ᱚᱠᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨ ᱚᱠᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨ 1x10=10

যাঁহাগে গেল (১০) গটাং কুকলি রেয়াঃ তেলা এম মে।

ᱟ) 'ᱱᱚᱛᱚᱨ.ᱮᱨ ᱚᱮᱚᱨ ᱞᱚᱱᱨᱚᱱ' ᱞᱚᱠᱚᱭᱨ ᱢᱚ ᱚᱨᱮᱚᱱ.ᱜ ᱮᱚᱱᱨᱚᱨᱛᱚᱱ ᱭᱚᱢᱚᱨᱚᱱ ᱚᱠᱛᱚᱨᱮᱚᱱ?

'জুডাসি অনল মালা' পুথি দ তিনীঃ সালরে ছাপা সদর আকানা?

ᱠ) ᱞᱚᱢᱚᱨᱞᱚᱨᱞᱚᱨ ᱱᱚᱞᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨᱞᱚᱛᱚᱨᱞᱚ

2. [illegible] (৫) [illegible] [illegible] [illegible]

যাঁহাগে মড়ে (৫) গটাং কুকলি রেয়াঃ তেলা অলমে। 2x5=10

ঠ) [illegible]

সারদা প্রসাদ কিস্কু-আঃ জানাম দ তিস আর অকারে?

ড) [illegible]

ভাব আনাঃ অনল দ অকা বন মেতাঃ কানা?

ঢ) [illegible]

অনল রেয়াঃ বারয়া জিনিস আডিতেৎ লাকতিঃ আ অনা কিন দ চেৎ চেৎ?

ণ) [illegible]

তেল কুপি বারনি ঘাট দ সান্তাড় সাঁওতা রেন হড়াঃ দ চেৎ জায়গা কানা?

থ) K.C. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

K.C. টুডু দ তিনীঃ সালরে অকা রেয় জানাম আকানা?

দ) [illegible]

অনল রেয়াঃ নাওয়া আঁরি কদ চেৎ চেৎ?

ধ) '[illegible]' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

'নাহাঃ সানতালি অনল মালা' পুথি দ অকয়াঃ অল কানা আর তিনীঃ সালরে ছাপা সদর আকানা?

3. [illegible] (২) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 5x2=10

যাঁহাগে বারয়া (২) কুকলি রেয়াঃ লীনীই অল মে।

ঠ) [illegible]

অনল দ অকা বন মেতাঃ-আ? আর অনল রেয়াঃ মহত্ব ক খাট মাছাতে অল সদর মে।

ড) '[illegible]—

D.V.C. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

'চেতান দিশম খন

D.V.C. কোম্পানী আড়গোয়েন
বাঁধা মা ঘাটরে
নাই মাক তল কেদ।
হায়রে সনার ভারত
ভাসাও এনা।

নওয়া সেরেঞ রেয়াঃ মহত্ব অল সদর মে।

ঢ) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

সান্তাড়ী পারসি সাঁওহেৎ রেয়াঃ লাহান্তি ইদি কাতে মিৎটাং অনল অল মে।

4. [illegible] (৭) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 10x1=10

যাঁহাগে মিদ্‌টাং (১) কুকলি রেয়াঃ তেলা অল মে।

২) ᱮᱱᱯᱷᱞᱱ ᱩᱯᱷᱮᱱᱞᱷ ᱚᱱᱮᱚᱮ-ᱱᱚ ᱮᱱᱷᱟᱱ ᱱᱯ ᱮᱱᱷᱟᱛᱞᱞ
ᱯᱞ ᱞᱮᱞᱩ ᱱᱞᱞ ᱚᱱᱟᱞ ᱩᱱᱞᱱᱱᱚ ᱷᱮᱷᱞ ᱷᱞᱩᱞ।

সারদা প্রসাদ কিস্কু-আঃ সাঁওতা আর সাঁওহেৎ রে এনেম ইদি কাতে মিদটাং অনল অল মে।

০) ᱱᱚᱱᱞ ᱱᱯ ᱞᱱᱯᱞ ᱱᱞᱞ ᱚᱱᱟᱞ ᱩᱱᱞᱱᱱᱚ ᱷᱮᱷᱞ ᱷᱞᱩᱞ।

আকিল আর দাড়ে ইদি কাতে মিদটাং অনল অলমে।

৫) ᱚᱷᱞᱩᱱᱞ ᱱᱩᱮᱷᱮ ᱯᱞᱮᱱᱚ ᱩᱱᱱᱞᱱ ᱞᱱᱮ ᱱᱞᱞ ᱚᱱᱟᱞ ᱩᱱᱞᱱᱱᱚ ᱷᱮᱷᱞ ᱷᱞᱩᱞ।

কলেজ জিয়ন রেয়াঃ পৌহিল দিন ইদি কাতে মিদটাং অনল অলমে।